



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**Request For a Standing Offer
Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and
Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer
on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et
Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente,
une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés
énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet OCIR: Jus congelés	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0106-17R281/A	Date 2017-07-18
Client Reference No. - N° de référence du client W0106-17-R281	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$MTA-225-14429
File No. - N° de dossier MTA-7-40046 (225)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-08-08	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
Delivery Required - Livraison exigée .	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubé, Stéphane	Buyer Id - Id de l'acheteur mta225
Telephone No. - N° de téléphone (514)496-3710 ()	FAX No. - N° de FAX (514)496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE SELON COMMANDES SUBSÉQUENTES DIVERS SITES BASE VALCARTIER Québec G0A 4Z0 Canada	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
						Destination	Plant/Usine		
1	OCIR: Jus congelés pour le ministère de la Défense nationale - Base Valcartier.	W0106	W0130	1	LO	\$	XXXXXXXXXX		

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction
2. Summary
3. Security Requirement
4. Debriefings

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Offers
3. Enquiries - Request for Standing Offers
4. Applicable Laws
5. Product compliance

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Certifications Required Precedent to Issuance of a Standing Offer and Additional Information

PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer
2. Standard Clauses and Conditions
3. Security Requirement
4. Term of Standing Offer
5. Authorities
6. Identified Users
7. Call-up Instrument

-
8. Limitation of Call-ups
 9. Financial Limitation
 10. Priority of Documents
 11. Certifications
 12. Applicable Laws

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Requirement
2. Standard Clauses and Conditions
3. Term of Contract
4. Payment
5. Invoicing Instructions
6. Insurance
7. SACC Manual Clauses

List of Annexes:

- Annex A - Requirement
- Annex B - List of Products (Enclosed)
- Annex C - Regions – Delivery Addresses
- Annex D - Complete List of Company Board of Directors
- Annex E - Electronic Payment Instruments

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction

This Request for Standing Offer is a Standing Proposal. It is a description of goods, along with specific terms, clauses and conditions, valid for a fixed period of time. The duration is for one single period of one (1) year, divided in 2 six-month (6) periods. One Standing Offer and Call-up Authority will be issued to the supplier having submitted the best offer.

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into six parts plus attachments and annexes, as follows:

Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;

Part 2 Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;

Part 3 Offer Preparation Instructions: provides Offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;

Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;

Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;

Part 6 6A, Standing Offer, and 6B, Resulting Contract Clauses:

6A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;

6B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include:

- Annex A - Requirement
- Annex B - List of Products (Enclosed)
- Annex C - Regions – Delivery Addresses
- Annex D - Complete List of Company Board of Directors
- Annex E - Electronic Payment Instruments

2. Summary

Description of requirement – See Annex A (enclosed)

3. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this Standing Offer.

4. Debriefings

After issuance of a standing offer, Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual issued by Public Works and Government Services Canada.
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The [2006 \(2017-04-27\)_Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements](#), are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

2. Submission of Offers

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

Offers must be submitted for each period as per the pre-determined Schedule of Tender Closing Dates (See Annex B).

You must submit your offer, **by mail or facsimile**, prior to the closing time and date:

By mail, at the following address:

Public Services and Procurement Canada
Acquisitions Directorate
800, rue de la Gauchetière Ouest, Suite 1110
Montréal, Québec H5A 1L6

By facsimile, at the following number: (514) 496-3822

Once your offer has been completed and transmitted by mail or facsimile, **a copy of the Annex B** (Excel file) has to be sent, by e-mail, to the following address:

QueAlimentationSoumissionsMtl.QueFoodSupplyTendersMtl@tpsgc-pwpsc.gc.ca.

3. Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than **seven (7) calendar days** before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RISO to which the enquiry relates. Care should be taken by Offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that Offerors do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered to all Offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Offerors may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Quebec.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Offerors.

5. Product Compliance

No substitute/equivalent (brand/format) will be accepted for all items marked MANDATORY and/or NO SUBSTITUTE in the Annex B. If a product has been delisted or if its format has been modified, a notification from the manufacturer will have to be sent with the Offer.

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

Canada requests that Offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Financial Offer (one (1) hard copy and one (1) soft copy by email)
Section II: Certifications (one (1) hard copy)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Canada requests that Offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html).

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>

To assist Canada in reaching its objectives, Offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Financial Offer

Offerors must submit their financial offer in accordance with Annex B - List of products. The total amount of applicable taxes is to be shown separately, if applicable.

It is requested that Offerors send one (1) hard copy by mail or facsimile and one (1) soft copy, Excel file, by e-mail at the following address:

QueAlimentationSoumissionsMtl.QueFoodSupplyTendersMtl@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Annex B – List of products (Attached separately)

This document includes the Schedule of Tender Closing Dates as well as Closing Pages for each period and a List of products for each period.

The Schedule of Tender Closing Dates specifies the Closing Dates for each period. It is important to use the appropriate Closing page, matching the period for which the offer applies.

The Offerors will complete the Annex B using the Excel file and make sure that it has been properly completed and contains all required information.

Electronic Payment of invoices

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex E - Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex E - Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

Section II: Certifications

Offerors must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

(a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the financial evaluation criteria.

(b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

1.1. Financial Evaluation

Offers will be evaluated on the **“aggregate” price**, standardized when required, of all items.

A standardization using the ‘rule of 3’ will be used when the format of an article offered differs from the format requested.

Example: Format requested: 4 L
Format offered: 3.8 L at \$5.25
Standardized price: $(\$5.25 \times 4L) / 3.8L = \underline{\$5.53}$

1.1.1 Evaluation of Price

SACC Clause: [M0222T](#) (2016-01-28), Evaluation of Price – Canadian/Foreign Offerors (reference);

SACC Clause: [C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation (reference)

2. Basis of Selection

2.1 Basis of Selection - Multiple Items

SACC Clause: [M0069T](#) (2007-05-25), Selection of Basis

Respect of the client’s acceptable brands and formats will be taken into consideration in the evaluation.

Only one (1) Standing Offer will be issue per period.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a standing offer.

The certifications provided by Offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror’s certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement

imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Offer

Offerors must submit the following duly completed certifications as part of their offer.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Offeror must provide with its offer the required documentation, as applicable), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to the Issuance of a Standing Offer and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the offer non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation (see Annex D)

In accordance with the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Offeror must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Standing Offer Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror, and any of the Offeror's members if the Offeror is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list) available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada-Labour's](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969) website:

http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969 .

Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the Offeror, or any member of the Offeror if the Offeror is a Joint Venture,

appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of issuing of a Standing Offer or during the period of the Standing Offer.

PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer

1.1 The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with Annex "A"- Requirement, Annex "B"- List of products and Annex C – Delivery Addresses.

2. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this Standing Offer.

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>

3.1 General Conditions

2005 (2016-04-04) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

3.2 Standing Offer Reporting - MANDATORY

The Offeror must compile and maintain records on its provision of goods to the federal government under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases, including those paid for by a Government of Canada Acquisition Card. The Offeror must provide for every **6-month period**, reports on use of the Standing Offer, showing the number and total value of call-ups by each consignee. Reports must be submitted on the appropriate document, which will be provided to the Offeror by the Standing Offer Authority, and forwarded no later than fifteen (15) days after the designated reporting period.

Reports have to be sent to the following address:

QueAlimentationRapportsMtl.QueFoodSupplyReportsMtl@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Instructions for Submitting Data on Standing Offer usage:

Please make sure the report contains the following information:

- The Standing Offer number for which the data are submitted;
- The period for which the data have been accumulated (start date to end date);
- The total amount spent to date, by government department;
- The number of each item delivered for the period;
- The address and/or postal code of the delivery point

4. Term of Standing Offer

4.1 Period of Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is **from the grant date to August 31, 2020** inclusive.

5. Authorities

5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

Stephane Dubé
Supply Officer
Public Services and Procurement Canada
Acquisitions Branch
800, rue de la Gauchetière Ouest, Suite 1110
Montréal, Québec H5A 1L6

Telephone: (514) 496-3710
Facsimile: (514) 496-3822
E-mail address: stephane.dube@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

5.2 Offeror Contacts (to be completed by the Offeror)

Name and telephone number of the person responsible for:

General enquiries

Name: _____
Organization: _____
Telephone No. _____
Facsimile No. _____
E-mail address: _____

Delivery follow-up

Name: _____
Organization: _____
Telephone No. _____
Facsimile No. _____
E-mail address: _____

6. Identified Users

Department of National Defence
Valcartier Garisson
Various delivery addresses (consult Annex C)

7. Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form PWGSC-TPSGC 942, "Call-up against a Standing Offer".

8. Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed **25% of the total standing offer or \$40 000.00** (including applicable taxes). The lower limit will be selected at the moment of the grant.

9. Financial Limitation:

The total cost, for Canada, for the call-up to the standing offer shall not exceed \$ _____, (applicable taxes excluded) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror shall not perform work or provide services or goods upon receipt of

orders that would increase the total cost to Canada in excess of the above amount unless the increase is authorised.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority if the total amount is sufficient as soon as 75% of the total amount is incurred, or 3 months before the expiry of the standing offer, whichever comes first. However, if at any time the Offeror determines that such limit will be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wordings of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- (b) the articles of the Standing Offer;
- (c) the general conditions 2005 (2016-04-04), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services;
- (d) the general conditions 2010A (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity)
And/or
the general conditions 2029 (2016-04-04), General Conditions – Goods or Services (Low Dollar Value);
- (e) Annex "A" - Requirement;
- (f) Annex "B" - List of Products (Attached separately);
- (g) Annex "C" - Delivery Addresses (Attached);
- (h) the Offeror's offer dated _____ (*insert date of offer*), (*if the offer was clarified or amended, insert at the time of issuance of the offer: "as clarified on _____" or "as amended on _____" and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s) if applicable*).

11. Certifications and Additional Information

11.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer or precedent to issuance of the Standing Offer (SO), and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the SO and failure to comply will constitute the Offeror in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO.

12. Applicable Laws (to be completed by the Offeror)

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____.

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

1. Requirement

The Contractor must provide the items detailed in the call-up against the Standing Offer.

2. Standard Clauses and Conditions

2.1 General Conditions

2010A (2016-04-04) General Conditions - Goods (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

Section 16, Interest on Overdue Accounts of 2010A (2016-04-04) General Conditions - Goods (Medium Complexity) will not apply to payments made by credit cards at point of sale.

AND/OR

2029 (2016-04-04) General Conditions – Goods or Services (Low Dollar Value) apply to and form part of the Contract

Section 12, Interest on Overdue Accounts of 2029 (2016-04-04) General Conditions – Goods or Services (Low Dollar Value) will not apply to payments made by credit cards at point of sale.

3. Term of Contract

3.1 Delivery Date

The delivery must be completed in accordance with the Call-Up Against the Standing Offer.

3.2 Delivery of Fresh Chilled or Frozen Products

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-17R281
Client Ref. No. - N° de réf. du client
MTA-7-40046

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-7-40046

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtr225
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Fresh chilled or frozen products must be delivered in accordance with Canadian Food Inspection Agency requirements stipulating that frozen products must be maintained at -18° C or lower and fresh chilled products between 4° C and 1° C until delivery. All fresh chilled or frozen products must be delivered in refrigerated vehicles and show no evidence of deterioration. Frozen products must not have been frozen for longer than 90 days since the date of processing in the fresh state.

3.3 Liability for defective products:

If broken or damaged goods are received from a contractor, their replacement to Canada will be at the contractor's own expense and shall be delivered no later than with the next shipment of goods.

If it is determined following acceptance and during use that the product does not meet the purchase description, standard or specification referred to, the contractor will be required to accept return of the balance of the defective products at his own expense and will be required to rebate a percentage of the price of the products used, based on the extent of the defect. As well, recourse as provided in PWGSC General Terms and Conditions may be initiated by Canada.

4. Payment

4.1 Basis of Payment

For the mentioned period of the Standing Offer, you will be paid on the basis of firm unit prices, as listed in Annex B - List of products.

4.2 Single Payment

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of the Work in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a) an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b) all such documents have been verified by Canada;
- c) the Work delivered has been accepted by Canada.

4.3 Electronic Payment of Invoices – Call-up

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);

4.4 SACC Manual Clauses

C2000C (2007-11-30), Taxes – Foreign-based contractors

5. Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

6. Insurance

SACC Manual clause: G1005C (2016-01-28) Insurance – No specific requirement

7. SACC Manual Clauses

A9006C (2012-06-16) Defence Contract
A9068C (2010-01-11), Government Site Regulations
B7500C (2006-06-16), Excess Goods

ANNEX A

REQUIREMENT

DESCRIPTION:

This Regional Individual Standing Offer (RISO) request involves the provision, on an as and when ordered basis, of **ready to serve Kosher Meals**.

The Offerors must be able to deliver the goods being offered to ALL SHIPPING ADDRESSES in the region of the Province of Quebec.

IDENTIFIED USERS:

Department of National Defence
Valcartier Garisson
Various delivery addresses (consult Annex C)

PERIOD OF STANDING PROPOSAL:

From date of grant to August 31, 2020

NOTE:

- Only one (1) Standing Offer will be issued per period.

DELAY:

Delivery will take place no later than forty-eight (48) hours from receipt of an order.

At all times during the period of the Standing Offer, when "Urgent" requests are made, the Offeror (s) will commit to supplying the goods within twenty-four (24) hours following receipt of an order.

QUANTITIES:

The estimated quantities for each of the required items can be found in Annex B - List of products.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-17R281
Client Ref. No. - N° de réf. du client
MTA-7-40046

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-7-40046

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtr225
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPROXIMATE SCOPE OF THE STANDING PROPOSAL:

The approximate scope of the Standing Proposal is **\$350 000.00** for the period **from date of grant to August 31, 2020** inclusive.

TRADE AGREEMENTS:

The requirement is subject to the provisions of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

CANADIAN CONTENT:

Open: this standing offer is open to all suppliers.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-17R281
Client Ref. No. - N° de réf. du client
MTA-7-40046

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-7-40046

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtr225
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX B

LIST OF PRODUCTS (Attached separately)

ANNEX C

DELIVERY ADDRESSES: REGION PROVINCE OF QUEBEC

IMPORTANT:

The Offeror must be able to deliver the goods being offered to ALL SHIPPING ADDRESSES listed below.

<u>ADDRESS AND MINISTRY</u>	<u>HOURS OF DELIVERY</u>	<u>SPECIAL INSTRUCTIONS</u>
Department of National Defence Base de Soutien Valcartier Service Alimentation Édifice 505 C.P. 1000, Succ Forces Courcelette, Qc, G0A 4Z0	From Monday to Friday 7am to 11 am. <i>ABSOLUTELY NO DELIVERIES WILL BE ACCEPTED OUTSIDE THIS TIME PERIOD</i>	Delivery on skid 48in de long, 40in large and 53in high <i>Possibility of a third delivery in times of high traffic periods..</i> Upon delivery, invoices must be signed and dated and presented to the person in charge of receiving the goods.
Department of National Defence Base de Soutien Valcartier Dépôt des Rations Édifice 188, Porte J (en arrière) C.P. 1000, Succ Forces Courcelette, QC G0A 4Z0	From Monday to Friday 7:30am to 3pm	Order to be placed on a skid, wrapped individually in plastic wrap and the identification of the Ordering Unit must be visibly affixed to the palettes. <i>IMPORTANT: The frequency of orders will vary depending on the military activity calendar.</i> Upon delivery, invoices must be signed and dated and presented to the person in charge of receiving the goods.
Department of National Defence Base de Soutien Valcartier Cuisine des cadets Édifice CC-119 C.P. 1000, Succ. Forces Courcelette, QC G0A 4Z0	From Monday to Friday 7am to 11 am	Delivery on skids 48" long, 40" wide and 53" high and be secured with plastic wrap. <i>No orders will be placed during the summer months (May to August).</i> <i>This is a compulsory condition :</i>

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-17R281
Client Ref. No. - N° de réf. du client
MTA-7-40046

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier
MTA-7-40046

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtr225
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<u>ADDRESS AND MINISTRY</u>	<u>HOURS OF DELIVERY</u>	<u>SPECIAL INSTRUCTIONS</u>
		<p>All invoices must be sent to the following address:</p> <p>Unité régionale de Soutien aux Cadets (Est) A/S O Alim Adjuc R. Audet C.P. 100 Succursale Bureau-Chef Richelain (Québec)</p> <p>J0J 1R0</p>
<p>Department of National Defence Base de Soutien Valcartier Cuisine du Camp Vimy Édifice CM-3 C.P. 1000, Succ Forces Courcellette, Qc, G0A 4Z0</p>	<p>From Monday to Friday 7am to 11am</p>	<p><i>During the summer months (May to August) orders could double.</i></p> <p>Upon delivery, invoices must be signed and dated and presented to the person in charge of receiving the goods.</p>

LIVRAISON MDN-VAL (Divers sites)	
Adresses de livraison	HOURS OF DELIVERY et SPECIAL INSTRUCTIONS
<p>Quebec Citadelle C-14 et C-18</p>	<p>From Monday to Friday between 7am to 11am or according to the instructions specified on the purchase order.</p> <p><i>This is a compulsory condition :</i></p> <p>IMPORTANT:</p> <p>You need to verify if your vehicle can pass the width of the doors to access the dock. Of the Citadelle.</p> <p>From June to Labor Day, no delivery</p> <p>Deliveries will only be accepted at the Citadelle du Vieux Québec between 9:30am and 11am.</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-17R281
Client Ref. No. - N° de réf. du client
MTA-7-40046

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-7-40046

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtr225
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Réserve navale, Pointe-à-Carcy	From Monday to Friday between 7:30am and 11am or according to the instructions specified on the purchase order.
---------------------------------------	---

<p><i>Ministère de la Défense nationale Garnison Valcartier</i> <i>(Centre-ville de Québec)</i></p>

Manège militaire St-Malo 1020, rue Vincent Massé Parc Industriel St-Malo Boulevard Charest Québec (Québec)	From Monday to Friday entre 7h30 et 11h30 or according to the instructions specified on the purchase order. IMPORTANT: Between September and May, on average, deliveries are to be made once (1) a week.
---	---

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-17R281
Client Ref. No. - N° de réf. du client
MTA-7-40046

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-7-40046

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtr225
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE E

ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Offeror accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI).